



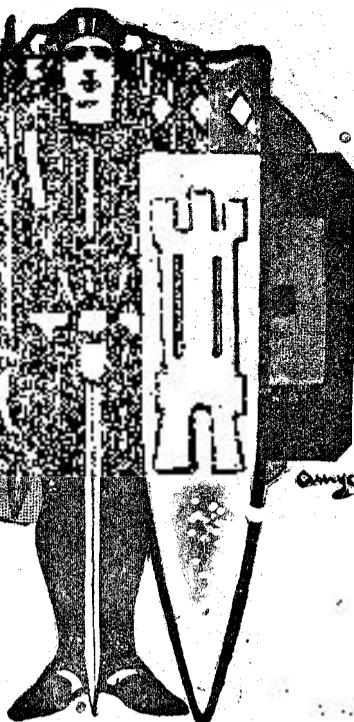
Sitges, 21 de Novembre 1909

# BALUARTE DE SITGES

• Setmanari Catòlic •

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9





**LA NENA**

**Maria Josefa Olinella y Teixidó**

**va pujar al Cel**

**a la tarda del prop passat divendres, dia 19 de Novembre del any 1909**

**a la tendre edat de tres anys.**

*Sos affigits pares, avis paterns y materns, oncles, cosins y demés parents y la Redacció de "Baluart" participen a sos amichs tan sensible perdua.*

## La cullita del vi, enguany

La cullita d'enguany terminada ja en totes les comarques vinícolecs, podem ja darnos compte de sa importància. En general, no podem pas considerarla de cullita regular, en quant a la quantitat y, ja que no superior, bona, com a qualitat; puig si bé en moltes comarques quedaren satisfets dels seus mostos, en altres no han obtingut la qualitat d'altres anys.

De les nostres comarques catalanes ne' tenim la mateixa impresió que acabém d'indicar en son aspecte general. Si en alguns indrets han estat favorescuts ab una cullita abundant, en molts altres, la cullita no ha arribat a ser la de l'any prop-passat; ademés, si considerém que aquest any han sigut moltissims los termes que s'han vist perjudicats per les pedregades, cosa que no recordém haver vist mai, ab tanta estensió; això fa, que en quant a Catalunya, considerém haberse perdut per cap baix, una tercera part de cullita, puig han sigut mes de sexanta los pobles perjudicats, y d'aquests, ne tinc ja contats 27 que han demandat la condonació de contribució territorial; cosa que sols s'obrà quant la perdua pot considerarse com a total; y sent precisament la gran majoria d'aquests pobles, dels que més ví cullen a Catalunya, no recollectant se pot dir altre cosa, no creyem aventurada la nostre apreciació.

De les altres comarques vinícolecs d'Espanya, si bé en algun lloc han tingut bona cullita, en la immensa majoria d'encontrades per diferentas causas, ha resultat obtenir-se una cullita escassa. De França y d'Italia, las notícias son de que la cullita en dits païssos, en general també ha sigut enguany més reduïda que

l'any passat, mantenintse ferma allí l'alsa esperimentada ja, desde últims de la campanya, sobre tot per els vins clars, ab tendència de acentuarse més l'alsa; cosa que si bé a nosaltres directament no ens afecta, puig ab los grans drets de aduana, a França, se fa impossible de pensar importarhi los nostres vins comuns, no deixa per això d'influir indirectament l'alsa de preus per los seus vins; puig Suissa, compra vins a França en quantitat considerable y los compradors Suïssos, ja saben comptar si los surt més a compte comprar los vins d'Espanya.

Los preus dels vins, ja desde últims de campanya, varen esperimentar un regular augment y aquells, no sols se mantenen fermes, sinó que deu suposarse arribaré a preus més renumeradors, si los culliters sabem mantenirnos per algú temps a l'esperativa; puig pocas vegades ha sigut més motivada una alsa de preus com enguany, en que la cullita en general no es abundant y l'alsa sols representarà una natural reacció d'uns preus tan ruinosos per lo culliter, com los de la campanya última. Ja hora. Per lo que toca als vins de nostres comarques catalanes, podem enguany tenir una seguretat y es de que no serán los vins d'altres comarques que puguen feros en lo mercat de Barcelona competència en lo consum, no per sa qualitat ni en los preus, puig del antich regne de Valencia que es d'ahont s'introduïan més grans cantitats de vins a Catalunya, especialment a Barcelona, s'hi ha estés ja la plaga filoxeràtica en los vinyats y ab això, ja sabem per experiència propria que durant alguns anys, dita regió, sols podrà produir poch ví y encara dotent.

Actualment, se colisan als següents preus per caixa en:

Camp de Tarragona, de 14 a 16 pessetes los vins negres; de 16 a 18 pessetes los blancks.

Penadés, los negres, de 10 a 12 pessetes y los blancks de 12 a 14 pessetes; en lo Vallès de 10 a 12 pessetes los negres y los blancks y rosats de 11 a 13; Comarca d'Alella de 25 a 28 pessetes carga.

J. G.



## Hostes distingits

D. Nicolau M.<sup>a</sup> Rivero

Si no hi ha cap contratemps, aquest matí, procedent de Barcelona, arribarà en automòbil a la nostra vila D. Nicolau M.<sup>a</sup> Rivero, ilustrat periodista, director del importantissim y antich *Diario de la Marina*, de l' Habana.

Acompanyaran a tan distingit senyor, que's proposa visitar el famós taller-museu d'En Santiago Rusiñol conegut per «Cau-Ferrat», els honorables diputats a Corts D. Joseph Zulueta y D. Frederick Rahola.

El Sr. Rivero, que desde fa uns quants dies es troba a Barcelona, hont se li va dispensar una carinyosa rebuda, singularment per part de les entitats econòmiques, és desde ja fa molts anys una personalitat d'extraordinari relleu y representació a la Isla de Cuba. Aquí Espanya gosa també grans prestigis y simpaties, per diversos conceptes; y, en prova de això, que ara se li ha confiat una missió importantissima y de excepcional trascendència, ab el desempenyo de la qual està relacionat el viatge qu'actualment verifica. L'expressada missió no és altra que la de preparar la celebració de un tractat de comers entre Espanya y la cada dia més floreixent República Cubana.

La conveniència de que 'l referit tractat de Comers es dugui a terme lo més aviat possible, no cal pas ponderarla, per lo que a Espanya es refereix; mes, per lo que respecta singularment a la nostra vila, si que volem recalcar lo moltíssim que li interessa: en efecte, els principals productes d'aquesta localitat, o siguin els vins y el calsat confeccionat a màquina, tenen en la República Cubana un dels seus més importants mercats; si 's du a terme, donchs, el referit Tractat de comers, facilitant la entrada del esmentats productes, no és aventurat preveure que la exportació de aquets a la Isla de Cuba augmentarà considerablement.

Per això precisa, en consecuència, que tothom fassi lo que pugui per a lograr que la implantació del referit Tractat de Comers sigui un fet com més aviat millor, ja que les ventatges que ha de reportarnos han de beneficiar la prosperitat comercial y industrial de la nostra terra; precisa, repetim, que a tal efecte tothom qui hi té un deber es mogui, trevalli, gestioni, imitant la lloable conducta de la «Societat Agrícola de Sitges», que tan prompte tingué notícies de qu' existia tan important projecte va apressurarse a telegrafiar al Govern suplicantli que 'l tirés endavant, en el sentit, com ja pot suposarse, de qu' en ell s' obtinguessin ventatges pera els nostres vins.

Es d' esperar, donchs, que, avuy, que Sitges ha

de tenir l'honra de hostatjar a quí es troba a Espanya en cumpliment de una enllayrada missió, es procurarà que s'correspongui cortesament a tan exquisida visita, més encara tenint en compte, el llis de germanor que uneix la nostra vila ab el país de hont procedeix D. Nicolau M. Rivero; no dupertant que, així aquest com els seus distingits acompañants, serán objecte de reiterades demostracions de consideració, agraiement y simpatia per part de tots els nostres conveins, fent que ls resulti forsa agradosa la seva visita a la «Bella Subur», de ahont sntrirà pera dirigirse cap a Sant Miquel d'Erdul y Vilafranca del Panadés.

## “Memoria” interessant

Si algú duptés de que la tasca realisada per les dues Corporacions presidides pe l'Excm. senyor D. Francisco Batlle Gené, desde principis de l'any 1904 a últim de Juny de 1909, ha sigut una tasca gegantina, formidable, de verdadera regeneració municipal, de resurrecció miraculosa de la Hisenda del Comú, no caldrà que fes més, pera convéncer-sen, que fullejar una estona la lluminosa «Memoria» que de la gestió d'aquelles Corporacions acaba de publicarse, estampada, segons en la seva segona página consta, per acort del Ilm. Ajuntament, sens càrrec als fondos municipals, haventse costejat el seu import mediante suscripció popular.

En efecte: forma, la esmentada «Memoria» impressa, un voluminos opuscle quines grans pàgines es troben atapaïdes de datos y detalls quiscún més interessant y demostratiu de que les Corporacions esmentades han dut a terme dins la Casa de la Vila una obra econòmica verament admirable, portentosa, de aquelles que no poden pas realisar-se si no s'està posseit de una voluntat a tota prova y inspirat de un esperit patriòtic incapàs de desmayar en cap dels apurats tránsits per que hagi de passar-se: sòls així, sense decàrter d'ànim, és possible arribar a assolar la consecució de véurer realisada tasca tan grandiosa, vencent ardidament quants obstacles y entrebanchs de tota mena es presentin, per insuperables que siguin.

No han tingut pas el camí molt planer, que diguem, les referides Corporacions, pera desenrotillar llurs iniciatives, ja que de destorbs se n'hi han presentat molts y de molt grossos; mes, així y tot, y apesar de que l' terreno l' trobaren abonat pèssimament, elles se han surtit ab la séva: han aixecat la Hisenda municipal de la postració en que geyava: han salvat de una imminent ruïna al Municipi de Sitges, rehabilitantlo econòmicament: han tornat de mort a vida els nostres interessos comunitàrs.

Els medis de que pera conseguirho s'han valgut, resten eloquentment exposats en la referida «Memoria» que acaba de publicarse impresa.

Aquesta certament no s'assembla pas en res a les que tenien la costum d'engiponar determinades Corporacions anteriors; donchs mentres aquells deixaven a qui les examinava el cap calent y els peus fets, com vulgarment acostuma dirse, aquesta és una «Memoria» veritat de la gestió municipal, fentse expressar als números no lo que convé, sino lo que realment és.

¿Qui no se'n recorda d'aquelles «Memories» que apareixen en les columnes del periòdich que allavors el Municipi, com si anés molt sobrat de fondos, subvencionava ab la no despreciable quantitat de cent cincuenta pessetes anyals?... Oh! eren curioses aquelles «Memories»! Y quin modo es feya en elles de pintar la cigonya als administrats!... Tot era bonich; tot era grandesa, exuberancia; y el déficit anava creixent... creixent... y la Hisenda seguia embargant... embargant... Mes, això sí: al final de cada període les «Memories» surtien, invàriablement; y si de bona fé ens les haguessim empassades, a ben segur que a hores de ara, entre els cops donats per l'Estat, els de la Província y els del Partit, no ens quedaría ja unós sencer.

La «Memoria» darrerament publicada resulta un document tot ell plé de veritats, reflexantse en les seves pàgines, atapaïdes de datos clars y concrets,

la positiva situació econòmica del nostre Municipi; situació, per fortuna, bastant més falegnera que la en que s' trobava quan se publicaven les celebres «Memories» tan falses com enlluernadores

## El darrer glop

Adormidet, xucluant el pit encara,  
la pobla dòna l'besa tot plorant  
La llum de la llba de raig d'or amara  
la testa rossa del bonic infant.

—Avui vindran, fill meu! —diu afigida.—  
Avui se t'endurán, rei del meu cor!  
Te volen à ciutat! Com si la dida  
no fos prou bona per guardá un tresor!...

Qui m' ho havia de dir! Perqué t' portessin  
va caldre que sentís dringar dinés;  
avui perqué de mi no't separassin  
daría lo que tine... y encara mes!

E. GUANYABENS

## Jutjant injustícies (!)

Durant aquestes dues últimes setmanes ha sigut la *comidilla* del veïnat, com dirien molts *honorable*s, el fet de haver-se negat l'Arcaldia a facilitar carruatge al Jutjat pera anar aquest a instruir diligències en lloc apartat de la població.

Molts consideren la negativa de l' Arcaldia, ateses les raons en que la fundà, com un acte molt natural y llògich; altres, molt pochs, consideren, en canvi, que la tal negativa pot ser filla de un accés de despit, en perjudici de la bona administració de Justicia.

Donchs bé; com nosaltres opinem com els primers, pera cincerarnos ens hem procurat certs documents que a la vegada ab llògica incontrastable rebaten la opinió contraria. Y ara els anem a exposar a la consideració del públic pera que puguin formar concepte les persones rectes, imparcials, desapassionades.

Després de la petició del Jutge municipal solicitant un carruatge y contestarli l' Arcaldia que no podia complaurel, per no haverhi al efecte quautitat consignada en pressupost, va transmetreis a l' Arcaldia el seguent ofici:

«Ha transcurrido hora y media, desde la señalada en mi anterior comunicació de esta fecha, reclamando un carruatge para que el Juzgado pueda trasladarse al sitio donde ha ocurrido una riña á consecuencia de la cual han resultado heridos, sin que se haya presentado á llenar el servicio, por lo cual insisto en reclamarlo á la Alcaldía como una de las autoridades auxiliares de los Jueces municipales, según el art. 283 de la vigente Ley de Enjuiciamiento criminal, advirtiendo á V. que si por su culpa deja el suscrito funcionario de llenar sus deberes, le hará responsable de cuánto proceda, comunicándolo á sus superiores y denunciándole con arreglo al cap. 5.º del título 7.º del libro II del Código Penal.

Dios guarde á V. muchos años.

Sitges, 7 de Noviembre de 1909.

El Juez municipal,

Buenaventura Juliá.

Sr. Alcalde de esta villa».

L' Arcaldia contestà alegant les rahons en que funda sa negativa, y pochs dies després una resolució de la Superioritat, a qui el Jutge municipal havia acudit en queixa per assumptes consemblants fà alguns mesos, comunicava, a l' Alcaldia la seguent resolució:

«Visto el expediente instruido con motivo de la queja del Sr. Juez Municipal de esta villa y su término contra el Alcalde D. Francisco Batlle y Gené sobre auxilios necesarios para la Administración de Justicia, y

Resultando de los documentos acompañados por la Alcaldia y de las explicaciones dadas por el Alcalde que éste lejos de hacer oposición sistemática á la recta Administración de Justicia, procura atender a las indicaciones del Juzgado municipal.

Resultando que remitido el expediente á informe de la Comisión provincial lo evacuó en sentido de que no há lugar á dirigir á la Alcaldia de Sitges la pre-

vención solicitada por el Juzgado municipal y encauce al Alcalde que en ningún caso dejé de contestar las comunicaciones de dicho Juzgado y que mantenga con el mismo todas las relaciones que exigen sus respectivas atribuciones.

Resultando que con posterioridad se ha recibido otra queja por no facilitársele carruaje para trasladarse á punto distante de la población con objeto de practicar diligencias sumariales, y que por su culpa no reciben asistencia facultativa personas heridas de bastante gravedad.

Considerando que según Real Orden de 11 de Julio de 1862 las corporaciones municipales solo tienen obligación de satisfacer los gastos relativos al establecimiento de las Oficinas de los Juzgados municipales, limitándose dicha Real disposición a recomendar á los Ayuntamientos que procuren sufragar la suscripción para los mismos del Boletín Oficial.

Considerando en cuanto á la negativa del Alcalde á que practicaran por el guarda jurado algunas diligencias de citación por las razones alegadas por la Alcaldia deben estimarse suficientes para que esta se opusiera á distraer á dicho guarda de las obligaciones que su cargo le impone.

Considerando que el Juzgado no alega disposición alguna que le faculte para reclamar del Municipio que se facilite carruaje para trasladarse fuera de la población con objeto de practicar diligencias judiciales.

Vista la citada Real orden y demás de general aplicación al presente caso.

He acordado en providencia del dia d'ayer que no ha lugar á la queja formulada por el mencionado señor Juez municipal y en su conseqüencia que no procede adoptar las resoluciones enérgicas que se proponen debiendo empero recomendar á esa Alcaldia que no deje de contestar á cuantas comunicaciones sé le dirijan por dicho Juzgado ni de dar cuenta al Ayuntamiento cuando se trate de un asunto de su exclusiva competència y que mantenga con la autoridad judicial la buena armonia que debe reinar en todas las relaciones que median con la gubernativa local.

Lo que comunico á V. para su conocimiento y á fin de que lo notifique al expresado Sr. Juez municipal dándole traslado de la presente, dándome V. cuenta de haberlo así verificado.

Dios guarde á V. muchos años.

Barcelona, 12 Noviembre de 1909.

Felix S. Inclán.

Sr. Alcalde de Sitges.»

Y per acabar d'aclearir la especial actitud en que s'ha colocolat el Sr. Jutge municipal; copiem un extracte de certa sessió d' època en que ocupava la Secretaria de l'Ajuntament D. Bonaventura Juliá Massò, licenciat en Dret y, per lo tant, Advocat assessor de la Corporació y exercia el Jutjat municipal el distingut patrici D. Joan Soldevila y Famadas (e. p. d.):

«Concedida la palabra á D. Manuel Coll Ferret, preguntó á la Alcaldia si el Municipio venia obligado á costear para el Juzgado de esta villa el servicio de material, de carruajes y demás gastos relacionados con la Administración de Justicia, contestando la Presidencia que legalmente no existe semejante obligación».

(Sesión de 20 de Noviembre de 1900.—Alcalde, D. Miguel Ribas Llopis; Concejales, D. Bartolomé Carbonell, D. Bartolomé Salat, D. Manuel Coll, D. José Soler Cartró, D. Juan Planas, D. Salvador Robert y D. Severino Monserat y Secretario, D. Buenaventura Juliá):

Molts pensaran qu'el Sr. Jutge municipal pot ser únic, y una altra persona distinta el Secretari d'aquest Ajuntament, que mes tard contragué merits suficients pera ser destituit; donchs no se'nysors: aquell Secretari y aquell senyor Jutge son una mateixa persona encarnada en la personalitat de Don Bonaventura Juliá Massò.

## Mercat Municipal

Recaudació obtinguda durant el Octubre de 1909. Arbitri puestos de venda y virám: 402'40 ptes.

Sitges, 31 de Octubre 1909.—El concejal-Administrador, B. Carbonell Planas.

Havent surtit equivocada, per error de caixa, nota del mes anterior precisa rectificarla fent constar que la recaudació obtinguda fou de 454'55 ptes.

# NOVAS

Per dictamen del metge titular D. Rafel Llopis y per disposició del Jutjat municipal, el divendres va ingressar al Hospital de aquesta vila un treballador de les pedreres de Garras anomenat Miquel Saravia Hernández, quin individuu és un dels que resultaren ferits en les bâralles que avuy fa quinze dies hi hagueren a Campdesens y de les que ja donavem compte en nostre darrer número.

\*  
Diumenge passat va acabar en nostra Iglesia parroquial el novenari de ànimes, que cada any en aquesta època s'hi celebra; assistint a tan solemnes funcions religioses bastante gentada, molt particularment l'últim dia, per esser festiu.

Dels sermons n' estava encarregat el Reverent P. B. Torrents, Pvre., qui ab gran elocuencia y en nostra estimada parla desenrotllà apropiats temes, que 'ls fidels escoltaren ab profonda atenció.

\*  
Després d'haver passat una temporada malalta de algun cuidado, es trova ja molt millorada la respectable conveïna D.<sup>a</sup> Gertrudis Batet de Bertrán. No cal dir quânt ens en alegram.

\*  
Dijous passat l' Arcalde accidental, D. Pere Carbonell Mestre, acompañat del Secretari de aquest Ajuntament, D. Claudi Mas Jornet, va estar a Barcelona en visita de presentació al nou Governador Civil de la Província, Excm. Sr. D. Félix Suárez Inclán.

\*  
Aquesta setmana han sigut repartits els exemplars impresos de la «Memoria» referent a la gestió administrativa de les dues Corporacions municipals presidides per l' Excm. Sr. D. Francisco Batlle Gené, als senyors qu'han contribuit al costejament de la seva edició; haventne quedat uns 250 exemplars a disposició de l' Arcaldia pera qu' ella els distribueixi en la forma que cregui convenient.

Segons tenim entés, de aquells exemplars se'n han repartit ja a les Autoritats, Prempsa, societats y establiments públichs de aquesta vila.

\*  
En la capta que a favor dels temples incendiats va verificar-se l' passat diumenge, durant les misses, en nostra Iglesia parroquial, es reculliren cent cincuenta pessetes, quina quantitat el dilluns fou entregada a la Secretaria de Cambra de aquest Bisbat.

\*  
Avuy visitaran aquesta vila, anant després cap al renomenat «Avenç de la Ferlâ», variis senyors socis del «Club Montanyenc» de Barcelona.

\*  
La Societat Agrícola de aquesta vila, yetllant per la protecció a la Vinicultura, principal font de riquesa de la nostra comarca, va cursar l' altre dia el seguent telegrama:

«Exmo. Sr. Presidente Consejo Ministros.—Madrid.—Sociedad Agrícola de Sitges celebra planteamiento negociación tratado Cuba y encarece necesidad de obtener ventajas para nuestros vinos. — Secretario, Riera.»

A tal despatx telegràfic el President del Consell de Ministres va contestar ab aquest altre:

«Presidente del Consejo de Ministros á Riera.—Sociedad Agrícola.—Recibido telegrama agradezco cooperación que ofrecen dándoles la seguridad de tener muy presente lo que á los vinos se refiere».

\*  
En el vapor trasatlàntich «Berenguer el Grande» surtirel dimars del port de Barcelona, en direcció a Santiago de Cuba, el comerciant de aquella plassa nostre amich y compatrici D. Joseph Bernet, y els joves compatricis D. Joseph Pujadas Rossell, D. Joseph Rosés Rosés y D. Bonaventura Rosés Marcé. ¡Felís viatge y prompte retorn!

\*  
S'ens suplica l'inserció de l'allocució seguent:  
A todas las Sociedades obreras y Centros democráticos de España:

Los luctuosos sucesos acaecidos en esta capital durante la última semana de Julio han sido la causa, por la torpeza de las autoridades al perseguir á los delincuentes, de que las cárceles se llenaran de inocentes obreros, de que muchos otros fueran extrañados por

la caprichosa delació de un policia ó por denuncias debidas á satisfacer mezquinas venganzas, y de que las famílias de unos y otros, de presos y desterrados, si encuentren en el mayor desamparo, viendo muchas infelices madres como sus tiernos infantes son devorados por la fiebre que les causa la anemia que mina su existencia por falta de alimentos.

Esta Comisión, formada por elementos genuinamente obreros y para socorrer á las familias de los presos y desterrados (excepción hecha de gente maleante y sin modo de vivir conocido), ha funcionado hasta ahora dentro de los estrechos límites á que se sujeaba el estado anormal de la ciudad; pero al respirar ahora una ráfaga de libertad, que ensancha su radio de acción de tal manera que no quede una sola familia, que se crea con derecho, sin recibir los beneficios que la corresponden.

A este fin esperamos que, como obreros, como hombres, como humanitarios, contribuyáis á aumentar las suscripciones abiertas para tan altruistas fines.

Barcelona 10 Noviembre de 1909.

Por la Comisión pro-presos Barcelona.—Avila, del «Arte de Imprimir»; Cuevas, de encuadernadores y similares, Sabaté, de la Estampación Tipográfica; Miret, del partido socialista obrero; Segarra, del partido republicano radical; Archs, de Unión de Obrero Metalúrgicos; Salud, de los pintores; Jaíerre, de los carreteros de Barcelona; Gélabert, de los zapateros; Tintoré, del Ramo de Agua y Arte Fabril.

\* Notas.—Los repartos de socorros se harán todo lo seguidos que permita la recaudación de fondos. Solamente tendrán derecho al socorro los que se encuentren presos en la fecha del reparto y los que sean libertados durante los días que medien de uno á otro socorro. En el reparto próximo á efectuarse entrarán además de los presos, los libertados durante el primer mes.

Se ruega á todas las Sociedades obreras y demóticas y á los obreros de fábricas y talleres abran suscripciones y entregan lo recaudado á esta Comisión, sita en la calle de Floridablanca, 148, 1.<sup>o</sup>, los martes y viernes, de nueve á once de la noche, y los domingos, de once á una de la tarde. Esta Comisión agradecerá que toda la Prensa que simpatice con la idea copie las anteriores líneas Número de presos a socorrer, 530.

A les sis de la tarda del divendres s' en pujá al cel l' angelical nena María Josefa Olivella y Teixidó, filla de nostres apreciadíssims amics els consorts D. Salvador Olivella Carreras y D.<sup>a</sup> Josefa Teixidó Carbonell.

L' acte de l' entierro, que tingué lloc ahir a la tarda, fou una palpable prova de lo molt apreciada qu' és entre 'ls conveïns la família Olivella, patentantse de una manera eloquent les infinites simpaties de que disfruta.

Encapsalaya el féretre una hermosa corona de flors naturals, ofrena dels oncles de la xamosa criatura finada, un preciós ram dedicat per l' Associació de les filles de María, y un altre, molt exuberant, de la seva família; y envoltava el cotxe mortuori un gay estol de nenes companyes de col·legi de l' albat, ab ciris; produint son conjunt un corprendedor efecte.

BALUARTE DE SITGES, al recomanar confortable resignació als seus desconsolats mare, avis, oncles y demás familia, desitja pera el seu pare, nostre lleal y

carinyós Company y amich que's trova lluny de la llar y, per lo tant, apartat del cel, hon se ha extingit per sempre més el sol qu' enllumenava en clarors rialleres la seva existència, tot aquell esforç de voluntat que precisa pera soporiar tan aclaparadora pena, la qua ja sab compartirí amb ell, encare que's trobi separat de nosaltres, ab el mateix sentiment y afecte que si es trobés present aquí.

## Noves religioses

Avuy a dos quarts de cinch rosari; novenes a las ànimes y a Ntra. Sra. del Sagrat Cor; exposició del Santíssim Sagrament, trisagi cantat a veus y orga, cant de lletretes y reserva.

Dilluns y dimarts continuarán durant la missa de les set y a les sis del vespre les novenes a Ntra. Sra. del Sagrat Cor y Ànimes del Purgatori.

Dissapte, a dos quarts de quatre rosari, Sabatina y Salve a Ntra. Sra. del Vinyet.

## UN ROMPE-CABEZAS

para todo INDUSTRIAL y COMERCIANTE es el saber cómo puede hacer una propaganda eficaz y económica, asegurando una pronta — — — salida á sus productos. — — —

Pidiendo á la AGENCIA INTERNACIONAL de

## ANUNCIOS

## HAASERSTEIN Y VOGLER

en Fernando, 2, 1.<sup>o</sup>; BARCELONA

presupuestos, modelos originales para clichés y toda clase de informes referentes á publicidad en todos los periódicos, revistas, guías, almanaque, etc. del mundo entero, queda — — — solucionado el conflicto. — — —

## Botifarres \* de Can Xiquillo \*

Desde l' dia 15 de Octubre s' en vendrán de BLANQUES, fresques y gustoses com sempre, enviantse a Barcelona si se avisa al carrer de

**I, Petritxol, I**  
o directament a la casa, a Sitges,  
**47, Carrer Major, 47**

advertintse que les caps en que's remeterán durán el sello de la casa.



**Doctor S. FONT Y FALP**  
(metge dentista)

ab **J. A. JUVANTENY**

Dentadures en or, porcellana y couthú

COMPOSTURES A LES VUYT HORES

Rambla del Centre, 6, segon pis (al costat del Liceo); BARCELONA



## Colegi del Sagrat Cor de Jesús

dirigit pe's Germans Maristas

Es donarán llisons particulars y colectives de les assignatures que a continuació s'expressen, baix les cuotes mensuals següents:

Llisons particulars de Inglès, 20 ptes; Francès, 20 id., y Comers, 20 id. Llissé colectiva de les mateixes assignatures, 10 ptes.

Llisons particulars sobre les assignatures de 1.ª Ensenyansa, 10 ptes. Llissé colectiva de les mateixes assignatures, 5 ptes.

## Joseph Selva y Junyent

14, Ayga, 14 : SITGES

Haben obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica á la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de canvi, a interés mòdich, ofereix

els seus serveys :



## ANTÓN TORRES LA VILA DE SITGES

\* Carrer Major, 23 \*

Representant de Máquimes de Cosir

VERTEIM

En la mateixa casa

## ES PLÀNXA en senzill y brillant

## Viudos y Solters

Tinch mils de senyoras y senyoretas de totes edats y am dots o fortunes desde 100 a 100,000 duros o mes, que desitgen casarse com deu mana: Totes elles són honrades, instruides y de boues families. Escribiu ab sello (dins la carta) a D. S. Calderón: Rambla Catalunya, 46, primer, Barcelona. Unica casa antiga, seria y formal, que pot acreditar a centenars de aments fets per la mateixa. Aquesta cas a n.º 1—enn-Sanya admet enredos.

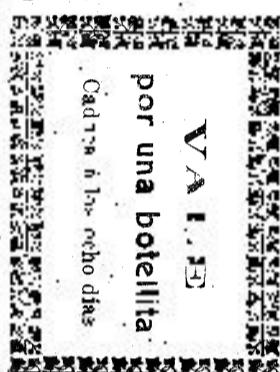
## Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat  
Especialitat en camisas á mida

## QUIERE VD. UNA PRECIOSIDAD?



Gráfica demostración de lo que pueden talento, genio y generosidad, y faro luminoso, es para todos pequeña joya de grandes méritos, muy especialmente para cuantas personas se mueven y andan perezosamente, para las que tienen horror á las distancias y de modo singular para los hombres impotentes, mujeres estériles ó individuos extenuados por sufrimientos ó enfermedades, por excesos de estudio y trabajos mentales ó por abusos de placeres cuyas fuerzas abandonan el aparato genésico y eje cerebro espinal: este es el obsecuo que hace la Institución que elabora el potente FERTILIZADOR, el que recibirá usted dirigiéndose personalmente ó por escrito al señor Administrador del Despacho central, Providencia 61, «La Salud», Barcelona.

EL FERTILIZADOR logra maravillas y se halla en farmacias colmados y droguerías.

En Madrid: P. Moreno, calle Mayor 35; Gabso, Arenal, 2; Torres Arnao, Atocha, 30; et cetera.—En Barcelona. Sucesores de Massana, Fernando VII, 14; Vicente Ferrer y Compañía, Uriach y C.ª, etc.

En SITGES: Confitería de J. Sabaté: 5, Calle Mayor, 5

## ENCUADERNACIONES

A preus molt econòmichs se fan en aquesta Impremta

## VELS Y MANTELLINES

Es reben encárrechs urgents en EL PARAISO : 9, Parelladas, 9

## SOBRE MONEDER

• Servei Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899.

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Illes Balears, Canàries y Costes de Afrika; y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admetre'l a la circulació els carters y poatóns rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi más cómodo, sencill y segur per remetre diner per correos certificat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevol classe de moneda y en tota mena de fracció. Ab el SOBRE-MONEDER s'evitan al públic las molestias de tots els sistemes de giros; no es necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poble mes petit. Es indispensable pera encárrechs al Comers, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, mesadas, etc. etc. Unieh que resolt las dificultats de giro de petites cantitats. El SOBRE-MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la cantitat declarada en cas de extravi. La COMPANYIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva pera la ventadell SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTANCHES al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINA : GOYA, 19; MADRID

## EMULSIÓN MARFIL

• de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfites de cal, sosa y guayacol. •

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN DE ALEJANDRÍA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MARFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desejar los que tengan necesidad de combatir el escrofulismo, requiritismo, bronquitis crónica y toses rebeldes. La EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece á los niños, desarrollando el sistema óseo.

Laboratorio Químico-farmacéutico de F. del Río Guerrero  
(sucesor de González Marfil) : MÁLAGA